

## Tutu ña tãa racha'nu Juda, ra kùu tatun Jesuu

<sup>1</sup> Yu'u Juda ra kùu yani Jandiau, ra jàkuu tiñu nuu ma Racha'nu Jesucristu, tàchì saludu nuu ndyo'o ti ma Racha'nu Ndioo Tatá yo kãchin ra ndo ta kùuni ra nde'e ra ndo, ta ma Racha'nu Jesucristu kùu ra ma ra kùmi ra ndo. <sup>2</sup> Ta na kunda'vini ga ma Racha'nu nde'e ra ndo ta na koo vii ndo ta kùuni ndo nde'e ndo ta'an ndo, takua kùuni ma Racha'nu nde'e ra ndo.

*Nuu kà'an Juda chata ma ndian kùu matru ña jàna'a tu'un vata*

<sup>3</sup> Ndyo'o yani ndian ya'a kùuni nde'i, cha iyo tiempu ña kùuni tai iin tutu kuenda ndo ña kà'an yi cha'a' ña kàkú ndo jà'a Ndioo kua jàkakú ra yu'u ndia. Va vitin tàì tu'un i'ya kuenda ndo ti iyo yi ña janini ndo, koto kü'va ndo ña jakesiin na ndo, ta sama na ma tu'un ndaa cha'a' ma Racha'nu Jesuu ña chìnuni ndo ña iin cha'ani chā'a ra yi nuu tandi'i yo ndian kùu ñivi ra. <sup>4</sup> Vati iyo iin ma ndra cha kī'vi xe'e ma tañu ndo ña jà'ani ndra ña ndra va'a chìnuni tu'un Ndioo kùu ndra. Ta takan jànda'viña'a ndra ndo ti yüvi ma ndian chìnuni kùu ndra takua kùu ndo. Ti jàna'a ndra ña va'ani tu ki'vi ndra ja'a ndra ma ña kini cha'a' ña cha iyo ma ñamani Ndioo chi'in ndra, kùuni ndra. Ta juuni kàti ndra ña ma Racha'nu Jesucristu yöve uvanuu ra kùu ma ra chito'o yo, kàti ndra. Yakan va kua kàti ma nuu tutu Ndioo

tatiempu, ma Racha'nu Ndioo ni jakutuni ra ma kuati ndrakan, ikan na nde'e ndra tundo'o cha'a'ña jà'a ndra.

<sup>5</sup> Ta vaji cha ch̀ito ndo, ta vitin k̀uuni jakuku'un ndikonì ndo ña ma ora cha yā'a jakakú ndio ma Racha'nu Ndioo ndian judíu ndian k̀uu ñivi ra ma nuu tundo'o ña jànde'e ma ñivi ìyo ma ñuu Egiptu ma tatiempu. Ta ma ora cha yā'a yakan, ma Racha'nu Ndioo jànde'e ra ma tundo'o ta jānaa ra ma ndian judíu ndian t̀uvi ch̀inuni ña ch̀iyo tañu na ndia. <sup>6</sup> Ta jàkuku'uni ndo ña ìyo kua'a' ma tati ña jà'a tiñu nuu Ndioo ña t̀uvi jà'a na tiñu nuu ra takua ìyo yi ña ja'a na yi, ti ndākoo na yi niku. Va ma tati ikan cha ch̀u'ni ma Racha'nu Ndioo na ma nuu naa chi'in ma kadena kaa kuenda ña na nde'e na tundo'o endeeni, nda kati chaa ma kivi nuu ndi'inia ña Ndioo ni jakutuni ra na cha'a' ma kuati na. <sup>7</sup> Ta indukuni t̀ā'an ma ndian ìyo ñuu Sodoma chi'in ma ñuu Gomorra chi'in ma inga ma ndian ìyo ma ñuu kuati ña kàndii yatini xiin yi. Ma ndra ñuu ikan nduva'a kuu kua'a' kuati jà'a ndra chi'in ma kuñu ndra, nda kati chàta'ani ndra ki'vi ndra juuni chi'in ndra'ii chi'in ndra. Yakan va indukuni jà'a ma Ndioo chi'in ndra ti jānaa ndi'i ra ma ñuu ikan chi'in ñu'ú. Ta ma tu'un i'ya jàna'a yi nuu yo ña takan Ndioo ni ja'a ra chi'in ma ndian jà'a ma ña kini takan. Va ni jande'e ra tundo'o na, ta ni jakutuni ra ma kuati na, ikan na kayu na endeeni.

<sup>8</sup> Ta juuni ma ndra jà'ani ña k̀uu ndra matru ikan, ña ìyo tañu ndo juuni jà'a ndra ma ña kini, ta takan töve t̀iñu'u ndra ma kuñu ndra, ta kàti

ndra ña ma ña chàni ndra tichi ñuma'na ndra iyo ma ndatu Ndioo chi'in yi kuenda ndra, ña na katitu'un ndra yi nuu ma ñivi ña na jachi'in na yi. Ta töva jachi'in ndra ma Racha'nu Ndioo ta ndava kà'an ti'ini ndra chata ma ndatu ma tati ña jà'a tiñu nuu ra ndia. <sup>9</sup> Vati ni ma tati ña nàni Mike, ña chà'nda yi tiñu nuu ma tati ña jàkuu tiñu nuu Ndioo, ta ma tati kùxini ikan vaji iyo ndatu yi, tüvi nī kuuni yi tisokuati yi ma kui'na ora kànita'an yu'u yi cha'a' ma ñunda'yu ma Moisés. Vati ndākoo ma tati kùxini ikan yi nuu nda'a ma Ndioo ta te'en nāka'an yi chi'in ma kui'na: “Ma Racha'nu Ndioo, na jande'e ra tundo'o ñun”, kàti yi. <sup>10</sup> Ta ma ndra matru vata ikan chàtu'un ndra ta kà'an ti'ini ndra cha'a' ma ña tüvi kutuni va'ani ndra. Ta ma ña töve va'a ña jà'a ndra indukuni jà'a ndra yi takua jà'a kiti ña töve kuii chito ndri ña jà'a ndri. Yakan va ni jandi'i maa ndra nuu ndra cha'a' ma ña jà'a ndra takan.

<sup>11</sup> Va nda'vi ta'an ma ndrakan ña kuà'an ndra ma iti' kini takua jā'a ma ra nàni Caín. Ta cha'a' xu'un' ma ña nànduku ndra jakanaa ndra kùu yi ña ndākoo ndra ma tiñu va'a jà'a ndra, ta kī'vi ndra jà'a ndra ma ña kini takua jā'a ma ra nàni Balaam. Ta chī'í ndra takua chī'í ra nàni Coré cha'a' ña töve nī jachi'in ndra ma ña kà'an ma Racha'nu Ndioo. <sup>12</sup> Iin ña tukanuuni kùu yi ora chāa ma ndrakan nuu ndò'iin ndo ña jà'a ndo viko ta jàka'nu ndo ma Ndioo. Ti endee chàchi ndra ta chī'i ndra, ta ya'a ga sii kùuni ndra ta töve tiñu'u ndra ma Racha'nu Ndioo. Ta nànduku ndra ma ña va'a kuenda maani ndra. Ta kùu ndra takua kùu ma viko ña tüvi ndiso yi takuii

ña kèñu'u ma tati yi te'en tikan, ta juuni kùu ndra takua kùu ma yutun ña tüvi jàtiñu ndrun ma tiempu ña ìyo yi ña jatiñu ndrun. Yakan va ndisaa ma ndra jà'a takan cha chí'í ndra takua kùu ma yutun ití ña chí'í ndrun chí'in ndava nda ma yo'o ndrun ndia. <sup>13</sup> Ndisaa ma ña jà'a ndra kùu yi ña jàkukanuu yi ndra ti ya'a kini kùu ma ña jà'a ndra, ta kùu ndra takua kùu ma xikiñu kini ña chàkoso yu'u tañu'u jà'a ma ola ka'nu. Takua ma ndoso chìnu ri iti' andivi ta numini naa ri, takan kùu yi chí'in ma ndrakan, ndra chàkunuu te'en tikan, va numini ni naa ndra endeeni, ta ni kindoo ndra ma nuu naa.

<sup>14</sup> Takan kùu ta kuenda ma tu'un i'ya cha kàtitu'un ma ra nàni Enoc, ma ra kùu tata ucha ma Adán, te'en nàka'an ra chata ma ndian jà'a takan: “Ndè'i ma Racha'nu ña vachi ra chí'in nduva'a kuii kua'a' mii ma ndian íi ndian jàkuu tiñu nuu ra chí'in ra. <sup>15</sup> Vachi ra ta ni jakutuni ra cha'a' ndisaa kuii kuati ña jà'a ma ndian kini cha'a' ña töve chìnuni na tu'un ra. Ta juuni ni jande'e ra tundo'o ma ndian kà'an ti'ini chata ra ndia.” Takan kàti Enoc tatiempu.

<sup>16</sup> Ndisaa ndra matru vata ikan endee ka'anti'ini ndra chata nda ña ni kùuni, ti tüvi kindoo va'ani ndra chí'in ma tu'un ña kà'an na. Ta endee chàtu'un ndra ma ña jà'a inga ñivi. Vati ma ña nànduku ndra jà'a ndra kùu yi ña na kindoo va'a ndra juuni chí'in maa ndra. Ta ya'a chàta'ani ndra jandotayi ndra ndra. Ta chàta'ani ndra jandomani ndra ma ñivi chí'in ma tu'un vii kuenda ña kùuni ndra kindoo va'ani ndra chí'in na.

*Juda jàkuninaa ra ma ndian chìnuni tu'un Ndioo*

<sup>17</sup> Va taku ndyo'o ndian yani ndian ya'a kùuni nde'i, na kuku'un va'ani ndo takua kātitu'un ma ndra kùu tatun Jesucristu. <sup>18</sup> Vati ndrakan kātitu'un ndra ña ma nuu ni ndi'i ma ñuñivi ni koo ñivi ña ni ka'an ti'ini na chata ma ndian kùu ñivi Ndioo, ta ni ja'a na ma ña kini takua kùuni maa na. <sup>19</sup> Ta juuni ndrakan jàkesiin ndra ma ñivi, ta jà'a ndra ma ña kini ña chàta'ani maa ndra ja'a ndra, vati töve ìyo ma Tati Íí Ndioo chi'in ndra.

<sup>20</sup> Va taku ndyo'o ndian kùu yani ña chìnuni tu'un Ndioo, na chinuni va'a ga ndo ma tu'un ra, ikan na ni'i ga ndo naja kua koo íí ndo chi'in ra. Ta juuni na ka'an ndo chi'in ma Racha'nu Ndioo kuenda ña na tindee ma Tati Íí ra ndo. <sup>21</sup> Yakan va na koo va'a ndo chi'in Ndioo cha'a' ña ya'a kùuni ra nde'e ra ndo. Ta na kuation va'a ndo ma Racha'nu yo Jesucristu ma ora ni chaa ma kivi ña ni ku'va ra ña na koo ndito ndo chi'in ra endeeni cha'a' ña ya'a kunda'vini ra ndo.

<sup>22</sup> Ta na kunda'vini ndo ma ndian ta'an ndo ña tüvi chìnuni va'a, <sup>23</sup> ta na tindee ndo ma inga ñivi, ikan na kakú na koto ku'un na ma andaya'. Ta inga na na kunda'vini ndo nde'e ndo na vaji juuni ìyo yi ña ja'a ndo kuenda nuu ndo chi'in ma ña kini jà'a na, koto juuni maa ndo na kivi ndo ja'a ndo ma ña kini ña jà'a na ndia.

*Ma tu'un nuu ndi'inia ña kà'an Juda ña jàka'nu ra ma Racha'nu Ndioo*

<sup>24</sup> Ta ma Racha'nu Ndioo ìyo ndatu, kuenda kumi ra ta takan töve ja'a yo ma kuati, ikan na kuu chaa yo koo yo ma nuu ìyo ra. Ta ni kuu yo

takua kùu iin ja'ma chaa ña nĩ'iin ta'vi töve meku ta nduva'a sii ni kuuni yo ora chaa yo nuu ìyo ra. <sup>25</sup> Yakan va na jaka'nu yo ma Racha'nu Ndioo, ti uvanuu ra kùu ma ra kùu jakakú yo cha'a' ma Racha'nu Jesucristu. Ti ma Racha'nu Ndioo kùu ma ra chà'nda tiñu ta ìyo kua'a' ndatu ra ta ra nduva'a ka'nu kùu ra ndia. Yakan va na jaka'nu yo ra vitin, itaan ta endeeni. Ta takan na kuu yi. Amén.

**Zacatepec Mixtec NT**  
**Mixteco, Santa María Zacatepec: Zacatepec Mixtec**  
**NT New Testament**

copyright © 2015 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mixtec, Santa María Zacatepec

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 13 Jul 2024 from source files  
dated 29 Jan 2022

55b3808f-9cd0-5da9-90f0-a96c172e0e02